

Una de las misiones de la Universidad es avanzar el conocimiento de la investigación.

El objetivo de la investigación médica es contribuir a mejorar la salud y los tratamientos médicos para pacientes en el futuro.



¿Cuál es la investigación médica?

El objetivo de la investigación médica es contribuir a mejorar la salud y los tratamientos médicos para pacientes en el futuro.

La investigación médica puede implicar:

- ♦ Buscar nuevos tratamientos probándolos en voluntarios
- ♦ Entrevistar a las personas sobre su salud y enfermedades
- ♦ Hacer pruebas de sangre o de los tejidos
- ♦ Usar los archivos médicos
- ♦ ¿Entender cómo trabaja el cuerpo sano?

Los pacientes del hospital de UNC o del centro de salud de UNC pueden ser invitados a participar en estudios de investigación médica. Este folleto le ayuda a decidir si es correcto o no que usted o algún miembro de su familia participen en un estudio de investigación.

¿Por qué servir como voluntario?

Los sujetos de investigación ayudan a científicos a conseguir información que pueda mejorar futuros tratamientos.

Si usted participa como voluntario, puede:

- ♦ Ayudar a los investigadores a entender mejor como trabajan el cuerpo y la mente del ser humano
- ♦ Ayudar a los que están enfermos
- ♦ Ayudar a encontrar tratamientos más seguros o mejores
- ♦ Ayudar en la búsqueda de maneras para mejorar la asistencia médica.

¿Cuál es la diferencia entre investigación y tratamiento?

Participar en una investigación no es lo mismo que recibir tratamiento de su médico personal.

La mayoría de los estudios de investigación médicos están diseñados para:

- ♦ Probar si un medicamento o tratamiento es seguro o no
- ♦ Probar si un medicamento o tratamiento funciona o no

Esto significa que los tratamientos experimentales en un estudio de investigación podrían ser seguros o dañinos, y que podrían dar resultado o no. Esta es la razón por la que se lleva a cabo la investigación. Nadie puede saber con seguridad como el estudio de investigación lo afectará a usted o a su condición médica.

Recuerde, usted siempre tiene el derecho de negarse. Usted no debería decidir estar en un estudio de investigación solamente porque su doctor le informó sobre el estudio. Negarse a participar no afectará la relación con sus doctores o su asistencia médica en UNC-Chapel Hill.



¿Cómo elegirá usted?

Si le solicitan participar en un estudio, usted necesita seguir los siguientes pasos:

- ♦ Obtener un formulario de consentimiento que contiene la información sobre el estudio de investigación
- ♦ Hablar sobre el estudio con un investigador
- ♦ Tener la oportunidad de hacer preguntas

Tome tiempo para pensar en su decisión. Usted puede:

- ♦ Conversar con una persona de su confianza (pariente, amigo, enfermera, o doctor)
- ♦ Traer a alguien con usted para hablar del estudio de investigación
- ♦ Llevar el formulario de consentimiento a casa con usted antes de que usted se decida

Preguntas que se deben pensar

A continuación encontrará una serie de preguntas que debe considerar antes de tomar una decisión. Usted siempre debe sentirse libre de hacer preguntas. Cada estudio es diferente.

- ¿Quién está realizando el estudio?
- ¿De qué se trata el estudio?
- ¿Ayudará el estudio a entender mi condición? De ser así, ¿cómo?
- ¿Qué me harán en el estudio?
- ¿Recibiré una medicina o un tratamiento experimental?
- ¿Hay alguna posibilidad de que reciba un tratamiento falso (placebo) o ningún tratamiento?
- ¿Habrán pruebas o citas adicionales?
- ¿Cuáles son las cosas malas (riesgos) que pueden sucederme si participo en el estudio?
- ¿Cuáles son las cosas buenas (ventajas) que pueden sucederme si participo en el estudio?
- ¿Mi condición podría mejorarse en el estudio?
- ¿Mi condición podría empeorar en el estudio?
- ¿Quién será mi doctor en el estudio?
- ¿Cuánto tiempo estaré en el estudio?
- ¿Cómo será protegida mi privacidad?
- ¿Puedo dejar de estar en el estudio si cambio de opinión?
- ¿Me costará algo o recibiré algún pago por estar en el estudio?
- ¿Mi seguro será facturado?

Su participación en la investigación médica es valiosa para UNC-Chapel Hill.

Toda la investigación sobre voluntarios humanos es examinada por un comité que trabaja para proteger sus derechos y su bienestar.

Si desea recibir más información sobre sus derechos como un sujeto de investigación, por favor comuníquese con:

Office of Human Research Ethics
<http://www.ohre.unc.edu/public.php>
919-966-3113

*Partes de este texto fueron usados con permiso del
U.S. Department of Veterans Affairs Research and
Development*



THE UNIVERSITY
of NORTH CAROLINA
at CHAPEL HILL



THE UNIVERSITY
of NORTH CAROLINA
at CHAPEL HILL

Office of Human Research Ethics
CB 7097
UNC-Chapel Hill
Chapel Hill, NC 27599-7097



NONPROFIT ORG.
US POSTAGE
PAID
RALEIGH, NC
PERMIT NO. 2483



¿Deberías ser voluntario?

Participación en
la investigación médica
de la Universidad de Carolina del
Norte en Chapel Hill